

Commission pour le patrimoine culturel (« COPAC »)

**Vu la loi modifiée du 25 février 2022 relative au patrimoine culturel ;
Vu le règlement grand-ducal modifié du 9 mars 2022 déterminant la composition, l'organisation
et le fonctionnement de la commission pour le patrimoine culturel ;**

Attendu que la chapelle du Blumenthal se caractérise comme suit :

La chapelle Notre-Dame de la compassion du Blumenthal (*Kapelle Johann Heinrich-Hoff, Jangharyshof*).¹² a été érigée en 1852 par les époux Peter Schell et Margareta Giewer « en l'honneur de la Très Sainte Vierge Marie, Mère de la Miséricorde et Consolatrice des affligés ». ³ **(GEN, AUT, PDR, SOC)**.

L'édifice religieux est implanté dans la commune de Junglinster, à mi-chemin entre la Ville de Luxembourg et Echternach et plus précisément dans le lieu-dit Blumenthal (Blummendall) dans le canton de Grevenmacher à l'est de notre pays. **(GEN, AUT, PDR)**.

La carte de FERRARIS (1770-1778) ne renseigne pas encore sur l'existence d'une chapelle mais sur la ferme à côté, le *Jangharishaff (Jeanharyshof)* ⁴ **(AUT)**.

Aucun plan cadastral historique, section B de Junglinster après 1851 ne renseigne sur une chapelle. Il n'existe pas de case croquis. Cependant le tableau indicatif de 1872 renseigne sur la présence d'une chapelle, la date de 1855 est mentionnée⁵ **(AUT, PDR)**.

La chapelle à nef unique construite sur un plan rectangulaire, présente sur chacune de ses façades latérales deux fenêtres en plein cintre⁶ **(AUT)**. Au-dessus du portail, relativement richement orné, s'élève du côté du pignon un clocheton placé en équerre⁷ **(AUT)**. Une niche surmontée d'une coquille abrite une Pietà en pierre qui, comme les autres statues, est probablement issue de l'atelier Schergen.⁸ **(AUT)**.

Un retable simple, de teinte bois naturel, marque l'intérieur⁹ **(AUT)**. Dans la niche se tient une statue de la Consolatrice des Affligés, vêtue d'habits en tissu¹⁰ **(AUT)**. A part la statue de la Sainte-Vierge on repère Saint-Joseph, Saint-Antoine et Saint-Pierre¹¹ **(AUT)**. L'autel est déjà visible dans une photo de 1932 visible à l'intérieur de la chapelle **(AUT)**. La statue de Saint-Joseph a été restaurée par l'artiste René Frisch¹² **(AUT, EVO)**. De telles reproductions de la Vierge de Luxembourg, où seuls les visages et

¹ https://lb.wikipedia.org/wiki/Kapell_Jangharishaff

² Luxemburger Wort, Der Jangharyshof bei Junglinster, Wie ei nschlichter Bauer zum adeligen Herrn wurde, 19.12.1941.

³ LANGINI Alex, Kirchen und Kapellen der Gemeinde Junglinster.

⁴ <https://www.kbr.be/fr/projets/la-carte-de-ferraris/>, planche 243, Bourglinster.

⁵ Administration du cadastre et de la Topographie, tableau indicatif de 1872.

⁶ LANGINI Alex, Kirchen und Kapellen der Gemeinde Junglinster.

⁷ LANGINI Alex, Kirchen und Kapellen der Gemeinde Junglinster.

⁸ LANGINI Alex, Kirchen und Kapellen der Gemeinde Junglinster.

⁹ LANGINI Alex, Kirchen und Kapellen der Gemeinde Junglinster.

¹⁰ LANGINI Alex, Kirchen und Kapellen der Gemeinde Junglinster.

¹¹ REVUE, article, 24.08.1968.

¹² Blumenthal (Jeanharis-Bloumendall), article de 2012, source exacte inconnue.

les mains sculptés restent visibles, étaient très répandues aux XVIIIe et XIXe siècles¹³ **(AUT)**. Actuellement la chapelle ne présente pas de polychromie visible. Elle a été repeinte en 1997/98 par le peintre Pierre Pütz.¹⁴ A part le monogramme JHS trônant au-dessus de l'autel au plafond, les peintures murales ont été recouvertes par une peinture blanche. Par contre une ancienne photo de 1932, exposée à l'intérieur de la chapelle démontre que la chapelle était pourvue de divers motifs, des motifs en trompe l'œil comme une tapisserie murale ou un drapé, des motifs répétitifs comme des ornements art-déco ou encore au-dessus de l'autel des plantes grimpantes d'allure sinueuse et des étoiles¹⁵ **(AUT, PDR)**. Ces peintures murales étaient probablement populaires, réalisées à l'aide de pochoirs.¹⁶ **(AUT)**.

Le chemin de croix de la chapelle dont quelques-uns sont manquants, présente des estampes **(AUT)**. Ce sont probablement des gravures imprimées et retravaillées à l'aquarelle et qui proviendraient de la Belgique¹⁷**(AUT)**. Elles sont accrochées à l'intérieur de la chapelle **(AUT)**.

En 2002 les habitants du Blumenthal font installer une plaque commémorative pour le 150^{ème} anniversaire de la construction de la chapelle. Elle a été fixée sur le pignon sud-est à gauche de l'entrée principale **(AUT, SOC, MEM)**.

Dans le petit clocher est suspendue une cloche fondue en 1763 sous le priorat de Marie-Dominique d'Ivory¹⁸ pour le couvent noble des Dominicaines de Marienthal¹⁹ **(AUT)**. Lors de la dissolution du monastère de Marienthal en 1783, les ancêtres des anciens propriétaires rachetèrent la petite cloche²⁰ **(AUT)**. Ce petit sanctuaire constitue un précieux témoignage d'une authentique piété populaire.²¹ **(AUT)**. La cloche peut être sonnée au moyen d'une corde qui descend du plafond. Elle n'est actionnée que pour les cérémonies de funérailles²² **(AUT, SOC, MEM, RAR, LHU)**.

Quatre ouvertures en plein-cintre mettent en évidence les verres transparents des vitraux au plomb, disposés comme des losanges mais de section carrée **(AUT)**.

Au nord un accès par escalier en-dessous du chœur de la chapelle mène le visiteur à une cave **(AUT)**. La porte pourvue de ferrures et d'un ferme-porte authentiques sont encore largement conservés **(AUT)**.

En vue de l'état et des qualités pré-décrites, à savoir, son architecture simple à nef unique, largement conservée à l'identique, son gabarit et son implantation authentique, son entrée avec l'inscription de la date de construction et la niche avec Pietà, des encadrements en plein-cintre en grès charnué, sa tour trapue avec cloche du XVIIIème siècle, ses vitraux au plomb transparents, de sa cave voûtée à trous de ventilations, de son maître-autel largement conservé, la chapelle Saint-Blaise sise 6, rue Jeanharis L-7639 située dans le hameau du Blumenthal de la commune de Junglinster (canton de Grevenmacher) mérite d'être protégée sur le plan national **(AUT, RAR, GEN, PDR, MEM, SOC, LHU, EVO)**.

¹³ LANGINI Alex, Kirchen und Kapellen der Gemeinde Junglinster.

¹⁴ Blumenthal (Jeanharis-Bloumendall), article de 2012, source exacte inconnue.

¹⁵ Photo étiquetée de 1932 encadrée à l'intérieur de la chapelle.

¹⁶ LANGINI Alex, Kirchen und Kapellen der Gemeinde Junglinster.

¹⁷ Revue, article, 24.08.1968

¹⁸ La noble Dominique d'Ivory de Serry fut, de 1762 à 1765, la 43^e abbesse du monastère de Marienthal : source : REYFF, Ferdi, Glockenklänge der Heimat, Campanarum Carmina, Band I, S. 174, 1998.

¹⁹ REYFF, Ferdi, Glockenklänge der Heimat, Campanarum Carmina, Band I, S. 174, 1998.

²⁰ REYFF, Ferdi, Glockenklänge der Heimat, Campanarum Carmina, Band I, S. 174, 1998.

²¹ LANGINI Alex, Kirchen und Kapellen der Gemeinde Junglinster.

²² REYFF, Ferdi, Glockenklänge der Heimat, Campanarum Carmina, Band I, S. 174, 1998.

Critères remplis : authenticité **(AUT)**, rareté **(RAR)**, genre **(GEN)**, période de réalisation **(PDR)**, mémoire **(MEM)**, histoire sociale ou des cultes **(SOC)**, histoire locale, de l'habitat ou de l'urbanisation **(LHU)**, évolution et développement des objets et sites **(EVO)**.

La COPAC émet à l'unanimité un avis favorable pour un classement en tant que patrimoine culturel national de la chapelle du Blumenthal (nos cadastraux 68/9362, 68/9363 68/728). Il est proposé d'analyser, et le cas échéant, de protéger également les immeubles et éléments historiques du *Jeanharishaff* au Blumenthal. De manière générale, l'ensemble du paysage culturel du Blumenthal présente une valeur patrimoniale remarquable et mérite d'être préservé dans son état actuel.

Présent(e)s : Andrea Binsfeld, Gaetano Castellana, Claude Cledes, Gene Kasel, Gilles Surkijn, Heike Pösche, Lisa Hoffmann, Marc Schoellen, Michel Pauly, Patrick Bastin, Paul Ewen, Silvia Martins Coelho.

Luxembourg, le 25 février 2026